

تقرير مدقق الحسابات المستقلين

السادة مساهمي شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد قمنا بالبيانات المالية المرفقة لشركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمائية المساهمة العامة والتي تتكون من الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وكلاً من بيان الدخل وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية والإيضاحات المرفقة بها.

مسؤولية إدارة الشركة عن البيانات المالية

إن إعداد وعرض البيانات المالية المرفقة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة، وتشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق نظام رقابة داخلي يهدف إلى إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من أية أخطاء جوهرية سواء كانت نتيجة خطأ أو غش، كما تشمل مسؤولية مجلس الإدارة اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والتقديرية المحاسبية المعقولة اللازمة لإعداد البيانات المالية.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأينا حول البيانات المالية إستناداً إلى إجراءات التدقيق التي قمنا بها. لقد تم قيامنا بهذه الإجراءات وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب الإلتزام بقواعد السلوك المهني والتخطيط لعملية التدقيق بهدف الحصول على درجة معقولة من القناعة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية أخطاء جوهرية. كما تشمل إجراءات التدقيق الحصول على بيّنات حول المبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية. تستند إجراءات التدقيق المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات وتقييمه لمخاطر وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية سواء كانت نتيجة خطأ أو غش. إن تقييم المدقق لهذه المخاطر يتضمن دراسة إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة، وهو يهدف إلى اختيار إجراءات التدقيق المناسبة ولا يهدف إلى إبداء رأي حول فاعلية نظام الرقابة الداخلية في الشركة. تتضمن إجراءات التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات الهامة التي إستندت إليها الإدارة في إعداد البيانات المالية وتقيماً عاماً لطريقة عرضها. وفي اعتقادنا أن بيّنات التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية المرفقة تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي لشركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمائية المساهمة العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

ابراهيم حمودة (إجازة ٦٠٦)
المحاسبون العرب
(أعضاء في جرانت ثورنتون)

عمان في ٧ شباط ٢٠٠٩

شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمياوية
شركة مساهمة عامة محدودة
الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

(بالدينار الأردني)

الموجودات	إيضاح	٢٠٠٨	٢٠٠٧
موجودات متداولة			
النقد وما في حكمه	٣	١٦١,٤١٨	٧٣٥,٣٦٩
شيكات برسم التحصيل		١٧,٠٠٠	٤,١٣٥
موجودات مالية للمتاجرة	٤	٥٠٤,١٣٧	٦٢٣,٤٢٨
ذمم مدينة، بالصافي	٥	٥٥٧,٩١٧	٩٧١,٠٨٤
ذمم جهات ذات علاقة مدينة	١٨	١,٠٩٠,٢٧٦	٧٩٦,٣٦٠
ذمة شركة الوساطة		٢٥٧,١١١	—
البضاعة، بالصافي	٦	٣٧٠,٠٤٦	٣٣٦,٢٦١
اعتمادات مستندية		٦١,٠٨٦	٦٧,٣٨٩
أرصدة مدينة أخرى	٧	٥١,٦٧٤	٤٣,٦٦٨
مجموع الموجودات المتداولة		٣,٠٧٠,٦٦٥	٣,٥٧٧,٦٩٤
موجودات غير متداولة			
استثمار في شركة حليفة	٨	٢,٢٤٢,٤٦٠	٢,٢٦٠,١٦١
موجودات مالية متوفرة للبيع	٩	١	١
ممتلكات ومعدات والآت، بالصافي	١٠	٢,١٧٢,٧٧١	٢,٤٢٩,٤٢٩
مجموع الموجودات غير المتداولة		٤,٤١٥,٢٣٢	٤,٦٨٩,٥٩١
مجموع الموجودات		٧,٤٨٥,٨٩٧	٨,٢٦٧,٢٨٥
المطلوبات وحقوق الملكية			
مطلوبات متداولة			
ذمم دائنة		١٠٠,٩٠٥	٨١,٤٧٥
ذمة شركة الوساطة		—	١٤٨,٦٢٥
أمانات مساهمين		١٦٢,٩٨٨	١٧٩,٩١٠
أرصدة دائنة أخرى	١١	٨٦,١٢١	١٦٠,٣٠٧
مجموع المطلوبات المتداولة		٣٥٠,٠١٤	٥٧٠,٣١٧
حقوق الملكية	١٢		
رأس المال المصرح به والمدفوع		٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠
علاوة إصدار		٣٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠
احتياطي إجباري		١,٠٩٦,٨٨٩	١,٠٩٦,٨٨٩
احتياطي اختياري		٧٩٦,٣٤٨	٧٩٦,٣٤٨
(خسائر) أرباح مرحلة		(٥٧,٣٥٤)	٥٠٣,٧٣١
مجموع حقوق الملكية		٧,١٣٥,٨٨٣	٧,٦٩٦,٩٦٨
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		٧,٤٨٥,٨٩٧	٨,٢٦٧,٢٨٥

" إن الإيضاحات المرفقة بالبيانات المالية من رقم (١) إلى رقم (٢٢) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها"

شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمائية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان الدخل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨
(بالدينار الأردني)

٢٠٠٧	٢٠٠٨	إيضاح	
١,٣٧٠,٩٧١	١,٤٧٧,٤٠١		المبيعات
(١,٢٠٧,٥٧٣)	(١,١٩٦,١٤٦)	١٣	تكلفة المبيعات
١٦٣,٣٩٨	٢٨١,٢٥٥		مجمّل الربح
(١٢٣,٥٤٣)	(١١٦,٥٩٩)	١٤	مصاريف بيع وتسويق
(٢٤٩,٩٠٢)	(٢٤٧,٩٤٢)	١٥	مصاريف إدارية وعمومية
٨٩,٥٥٧	(١٥٦,٧٥٣)		(خسائر) أرباح بيع موجودات مالية للمتاجرة متحققة
(١٢,٥٣٥)	(٢٢٥,١٠٥)		فروقات تقييم موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
٢٩,٧٦٢	(١٧,٧٠١)	٨	حصة الشركة من نتائج أعمال الشركة الحليفة
١٩٤,٧٥٠	١٧١,٧٦٠	١٦	إيرادات أخرى
(٨,٨٩٤)	—		رسوم ومصاريف أخرى
٨٢,٥٩٣	(٣١١,٠٨٥)		(خسارة) ربح السنة
٠,٠١٧	(٠,٠٦٢)	١٧	حصة السهم من (خسارة) ربح السنة

" إن الإيضاحات المرفقة بالبيانات المالية من رقم (١) إلى رقم (٢٢) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها "

شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيميائية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨
(بالدينار الأردني)

المجموع	* خسائر) أرباح مرحلة	الاحتياطيات		علاوة إصدار	رأس المال المدفوع	
		الاختياري	الإجمالي			
٧,٦٩٦,٩٦٨	٥٠٣,٧٣١	٧٩٦,٣٤٨	١,٠٩٦,٨٨٩	٣٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠٨/١/١ الرصيد كما في
(٢٥٠,٠٠٠)	(٢٥٠,٠٠٠)	—	—	—	—	توزيعات أرباح
(٣١١,٠٨٥)	(٣١١,٠٨٥)	—	—	—	—	خسارة السنة
٧,١٣٥,٨٨٣	(٥٧,٣٥٤)	٧٩٦,٣٤٨	١,٠٩٦,٨٨٩	٣٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠٨/١٢/٣١ الرصيد كما في
٧,٦١٤,٣٧٥	٤٣٩,٤٣٦	٧٨٧,١٩٩	١,٠٨٧,٧٤٠	٣٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠٧/١/١ الرصيد كما في
٨٢,٥٩٣	٨٢,٥٩٣	—	—	—	—	ربح السنة
—	(١٨,٢٩٨)	٩,١٤٩	٩,١٤٩	—	—	احتياطيات
٧,٦٩٦,٩٦٨	٥٠٣,٧٣١	٧٩٦,٣٤٨	١,٠٩٦,٨٨٩	٣٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠٧/١٢/٣١ الرصيد كما في

* لا تتضمن الخسائر المرحلة للشركة كما في نهاية عام ٢٠٠٨ أية أرباح تقييم غير محققة تخص محفظة الأوراق المالية للمتاجر.

" إن الإيضاحات المرفقة بالبيانات المالية من رقم (١) إلى رقم (٢٢) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها"

شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمياوية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

(بالدينار الأردني)

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
٨٢,٥٩٣	(٣١١,٠٨٥)	(خسارة) ربح السنة
٢٥٩,٦٠٩	٢٥٦,٦٠٠	استهلاكات
١٢,٥٣٥	٢٢٥,١٠٥	فروقات تقييم موجودات مالية للمتاجرة
(١,٣٣١)	٢,١٧٠	(خسائر) أرباح بيع ممتلكات ومعدات
(٢٩,٧٦٢)	١٧,٧٠١	حصة الشركة من نتائج أعمال الشركة الحليفة
		التغير في راس المال العامل
(٢١٨,٤٠٣)	(١٠٥,٨١٤)	موجودات مالية للمتاجرة
٥,٠٦٢	(١٢,٨٦٥)	شيكات برسم التحصيل
(٥٥٤,٧٥٢)	٤١٣,١٦٧	ذمم مدينة
٢٦٨,٩٣١	(٣٣,٧٨٥)	بضاعة
٢٥,١٢٦	٦,٣٠٣	إعتمادات مستندية
(١٠٩,٦٨٨)	(٢٩٣,٩١٦)	ذمم شركات ذات علاقة
١١,٣٩٥	(٨,٠٠٦)	أرصدة مدينة أخرى
(٥,٣٧١)	١٩,٤٣٠	ذمم دائنة
١٤٨,٦٢٥	(٤٠٥,٧٣٦)	ذمة شركة الوساطة
(٣٣,١٦٩)	(١٦,٩٢٢)	أمانات مساهمين
١٤,٤٦٨	(٧٤,١٨٦)	أرصدة دائنة أخرى
(١٢٤,١٣٢)	(٣٢١,٨٣٩)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
(١٦٧,٤٩٧)	(٢,١١٢)	ممتلكات ومعدات
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل
—	(٢٥٠,٠٠٠)	أرباح موزعة
(٢٩١,٦٢٩)	(٥٧٣,٩٥١)	التغير في النقد
١,٠٢٦,٩٩٨	٧٣٥,٣٦٩	النقد وما حكمه في بداية السنة
٧٣٥,٣٦٩	١٦١,٤١٨	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

" إن الإيضاحات المرفقة بالبيانات المالية من رقم (١) إلى رقم (٢٢) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها"